

ACCESORIO PUERTA COMÚN
COMMON DOOR ACCESSORY
ACCESSOIRE PORTE COMMUNE

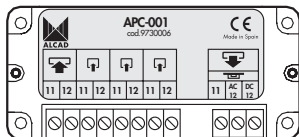
APC-001

9730006 APC-001 ACCESORIO PUERTA COMÚN

Elemento que permite actuar sobre un mismo abrepuertas desde varias placas de calle con alimentación independiente.

Permite concentrar la señal de abrepuertas de hasta 4 dispositivos. Es posible conectar los accesorios entre sí permitiendo un mayor número de dispositivos.

Incorpora rectificación interna para activación de abrepuertas DC con señales AC de abrepuertas. Fijación a caja de empotrar.

**9730006 APC-001 COMMON DOOR ACCESSORY**

A device which allows you to activate a single electric lock from several entrance panels with independent power supply.

Each accessory allows you to concentrate the electric lock signal from as many as 4 devices. It is possible to connect the accessories to each other, thereby allowing a greater number of devices.

It incorporates an internal adjustment system so that DC electric locks can be activated by AC electric lock signals. Fixed to flush-mounted box.

9730006 APC-001 ACCESSOIRE PORTE COMMUNE

Élément qui permet d'agir sur un même ouvre gâche à partir de plusieurs plaques de rue avec une alimentation indépendante.

Chaque accessoire permet de concentrer le signal d'ouverture de gâche jusqu'à 4 appareils. Il est possible de connecter les accessoires entre eux ce qui permet un plus grand nombre de appareils.

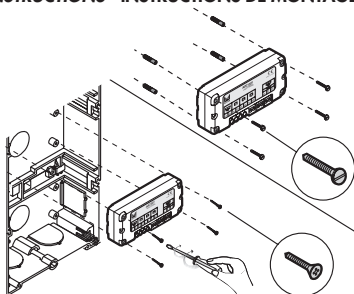
Il a incorporé un redressement de tension interne pour activation des gâches DC avec un signal AC. Fixation pour boîtier encastrable.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - ASSEMBLY INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

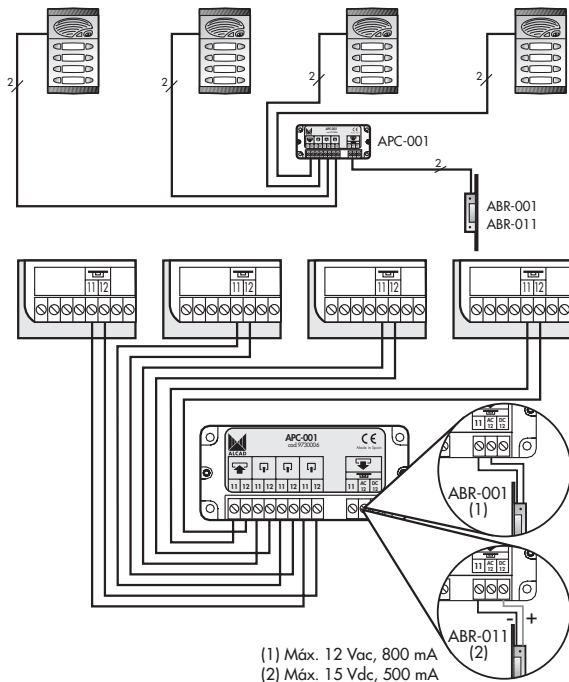
Puede fijar el accesorio puerta común a la caja de empotrar o a la pared con los tacos y tornillos suministrados.

The common door accessory can be fixed to the flush-mounted box or to a wall using the rawlplugs and screws

Vous pouvez fixer l'accessoire porte commune au boîtier encastrable ou au mur à l'aide des chevilles et vis fournies.



SISTEMA CONVENCIONAL. ALIMENTACIÓN AC
CONVENTIONAL SYSTEM. AC POWER SUPPLY
SYSTÈME CONVENTIONNEL. ALIMENTATION AC

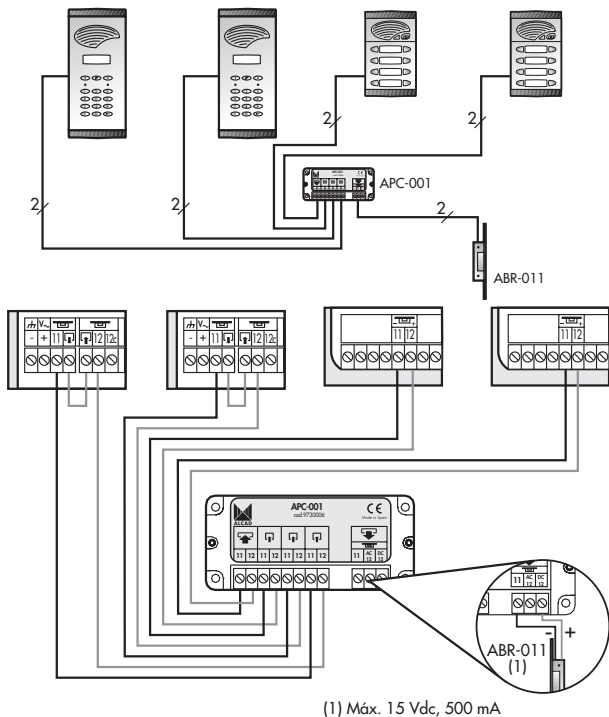


Nota: Si la señal de abrepuertas de todos los dispositivos es una tensión AC, puede utilizar la salida de abrepuertas AC o DC.

Note: If the electric lock signal from all the devices is AC voltages. It is possible to activate an electric lock by means of either alternating or direct current (AC or DC).

Remarque: Dans ce cas, le signal de gâche de tous les appareils est une tension AC. Il est possible d'agir sur une gâche avec un signal AC ou DC.

SISTEMA DIGITAL. ALIMENTACIÓN DC
DIGITAL SYSTEM. DC POWER SUPPLY
SYSTÈME NUMÉRIQUE. ALIMENTATION DC

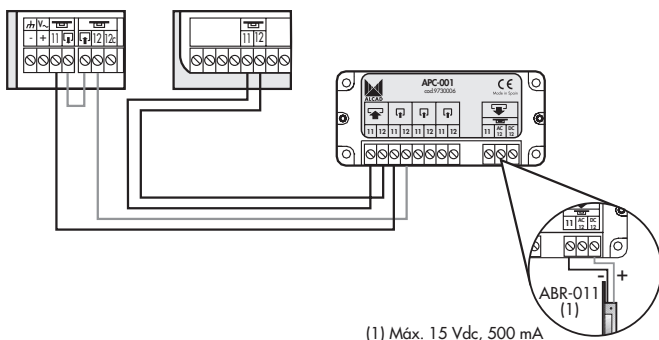
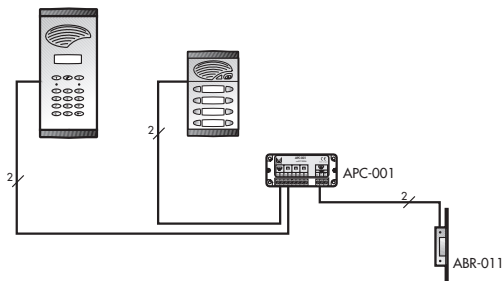


Nota: Si la señal de abrepuertas de todos los equipos es una tensión DC, utilice la salida de abrepuertas DC.

Note: If the electric lock signal from all the devices is a DC voltage. The electric lock to be activated must use direct current.

Remarque: Dans ce cas, le signal de gâche de tous les appareils est une tension continue. La gâche à activer doit recevoir une tension continue.

INSTALACIÓN MIXTA **MIXED INSTALLATION** **INSTALLATION MIXTE**

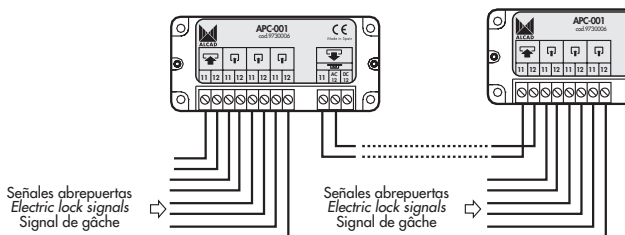


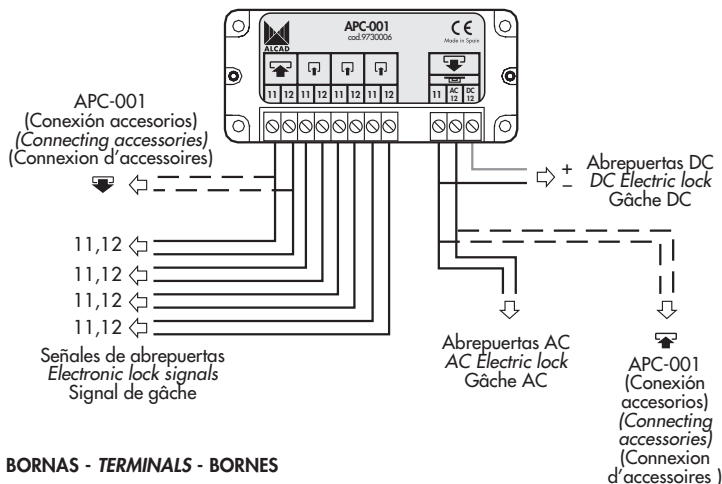
Nota: Si en la instalación coexisten equipos con señal de abrepuertas DC y equipos con señal de abrepuertas AC, utilice la salida de abrepuertas DC.

Note: If in the installation devices with a DC electric lock signal are used alongside devices with an AC electric lock signal, the electric lock to be activated must use direct current.

Remarque: Si dans une installation, il coexiste le appareil avec signal de gâche DC et appareils avec signal de gâche, AC, la gâche qui fonctionnera sera celle alimentée en tension continue.

CONEXION DE ACCESORIOS. INSTALACION CON MAS DE 4 SEÑALES DE ABREPUERTAS
CONNECTING ACCESSORIES. INSTALLATION USING MORE THAN 4 ELECTRIC LOCK SIGNALS
CONNEXION D'ACCESSOIRES. INSTALLATION AVEC PLUS DE QUATRE SIGNAL DE GÂCHE



INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN - CONNECTION INSTRUCTIONS - CONSIGNES DE BRACHEMENT

BORNAS - TERMINALS - BORNES


12, 11 Señal activación abrepuertas AC/DC
Electric lock activation signals AC/DC
Signal d'activation de la gâche AC/DC



AC 12, 11 Abrepuertas AC - Electric lock AC - Gâche AC
DC 12, 11 Abrepuertas DC - Electric lock DC - Gâche DC

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

APC-001		
BORNAS TERMINALS BORNES	REPOSO INACTIVE INACTIF	TRABAJO WORKING TRAVAIL
 12, 11  12, 11	0 V~/0 V---	12 V~/15 V---
 AC12, 11	0 V~	12 V~
 DC12, 11	0 V---	15 V---

Temperatura de funcionamiento - *Operating temperature* - Température de travail -10 .. +55 °C

Nota: Valores de referencia suministrados para la comprobación del equipo y exclusivamente si se utiliza grupos fónicos ALCAD.

Note: *Reference values are provided only to enable the checking of equipment and are reliable only if ALCAD audio units are used.*

Remarque: Valeurs de références fournies pour la vérification de l'équipement et exclusivement si on utilise des groupes phoniques ALCAD.



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.
Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
 Apdo. 455
20305 IRUN (Guipúzcoa)
SPAIN

Declares that the product

Product Name: DOOR ENTRY SYSTEM
Model Number(s): APC-001
Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

Is in conformity with:
 Safety: EN 60065:2002
 EMC: EN 61000-6-3:2001
 EN 61000-6-1:2001

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

28-12-07

Date

Antton Galarza / General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
 Specifications subject to modifications without prior notice
 Les spécifications sont soumises à de possibles modifications sans avis préalable



ALCAD, S.A.
 Tel. 943 63 96 60
 Fax 943 63 92 66
 Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
 info@alcad.net
 Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde,1
20305 IRUN - Spain
www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
 Tel. 00 34 - 943 63 96 60

GERMANY - Munich
 Tel. 089 55 26 48 0

CZECH REPUBLIC - Ostrovačice
 Tel. 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai
 Tel. 971 4 887 19 50

POLAND - Cieszyn
 Tel. +48 33 851 06 35



ISO 9001

